

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130 km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantía cuando:

- **Adulterado ou montado por pessoa não autorizada pela loja;**
Adulterar o armar el producto por persona no autorizada por la tienda;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

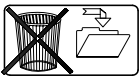
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, à montagem deve ser feita por montador especializado e autorizado por um dos revendedores CIMOL.

Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;**
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
- **Evite arrastar o produto, caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.**
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
- **A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.**
La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda.



INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique todas las piezas antes de empezar la montaje;
- **Forre o local de montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera ou abrasivos);**
La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. NO usar ceras o abrasivos;
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
NO deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.



Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE



60060013 - CADEIRA BEATRIZ / SILLA BEATRIZ

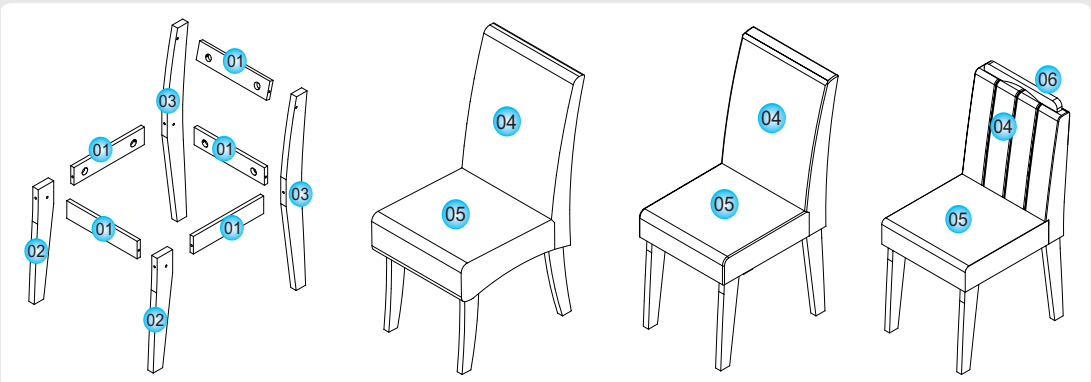
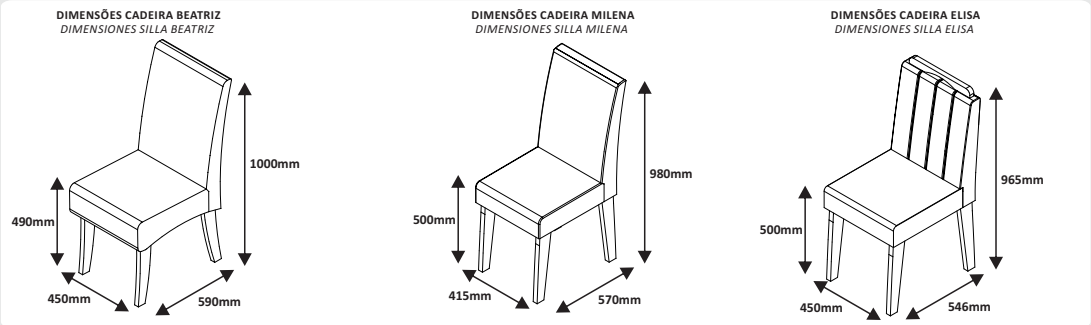
| Nº. | CÓDIGO | DESCRIÇÃO | COMP. | LARG. | ESP. | QTD. |
|-----|----------|------------------------------|-------|-------|------|-------|
| Nº. | CÓDIGO | DESCRIPCIÓN | LARG. | ANCH. | ESP. | CANT. |
| 1 | 30011106 | TRAVESSA II / TRAVIESA II | 350 | 80 | 15 | 5 |
| 2 | 30011107 | PÉ MENOR II / PIÉ PEQUEÑO II | 445 | 75 | 25 | 2 |
| 3 | 30011108 | PÉ MAIOR II / PIÉ GRANDE II | 775 | 75 | 25 | 2 |
| 4 | 30010541 | ENCOSTO / RESPALDAR | 663 | 450 | 76 | 1 |
| 5 | 30010542 | ASSENTO / ASIENTO | 450 | 450 | 120 | 1 |

60060022 - CADEIRA MILENA / SILLA MILENA

| Nº. | CÓDIGO | DESCRIÇÃO | COMP. | LARG. | ESP. | QTD. |
|-----|----------|------------------------|-------|-------|------|-------|
| Nº. | CÓDIGO | DESCRIPCIÓN | LARG. | ANCH. | ESP. | CANT. |
| 1 | 30010956 | TRAVESSA / TRAVIESA | 325 | 71 | 15 | 5 |
| 2 | 30010946 | PÉ MENOR / PIÉ PEQUEÑO | 450 | 89 | 25 | 2 |
| 3 | 30010945 | PÉ MAIOR / PIÉ GRANDE | 775 | 70 | 25 | 2 |
| 4 | 30010951 | ENCOSTO / RESPALDAR | 603 | 412 | 74 | 1 |
| 5 | 30010949 | ASSENTO / ASIENTO | 410 | 410 | 110 | 1 |

60060024 - CADEIRA ELISA / SILLA ELISA

| Nº. | CÓDIGO | DESCRIÇÃO | COMP. | LARG. | ESP. | QTD. |
|-----|----------|------------------------|-------|-------|------|-------|
| Nº. | CÓDIGO | DESCRIPCIÓN | LARG. | ANCH. | ESP. | CANT. |
| 1 | 30011234 | TRAVESSA / TRAVIESA | 350 | 71 | 15 | 5 |
| 2 | 30010946 | PÉ MENOR / PIÉ PEQUEÑO | 450 | 89 | 25 | 2 |
| 3 | 30010945 | PÉ MAIOR / PIÉ GRANDE | 775 | 70 | 25 | 2 |
| 4 | 30011236 | ENCOSTO / RESPALDAR | 650 | 460 | 74 | 1 |
| 5 | 30011237 | ASSENTO / ASIENTO | 460 | 460 | 110 | 1 |
| 6 | 30011233 | MOLDURA / MOLDURA | 380 | 40 | 25 | 1 |



ELABORAÇÃO:

ELABORADO POR:
FILIPE GONÇALVES LOPES

APROVAÇÃO:

APROBADO POR:
GILSOMAR COMPER

DATA ELABORAÇÃO:

FECHA ELABORACIÓN:
10 / 02 / 2014

REVISÃO:

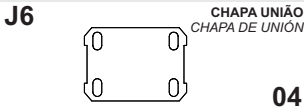
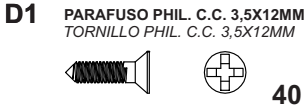
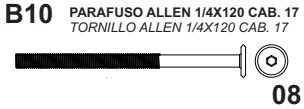
VERSIÓN:
07

DATA ALTERAÇÃO:

FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO:
15 / 07 / 2016

LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN:

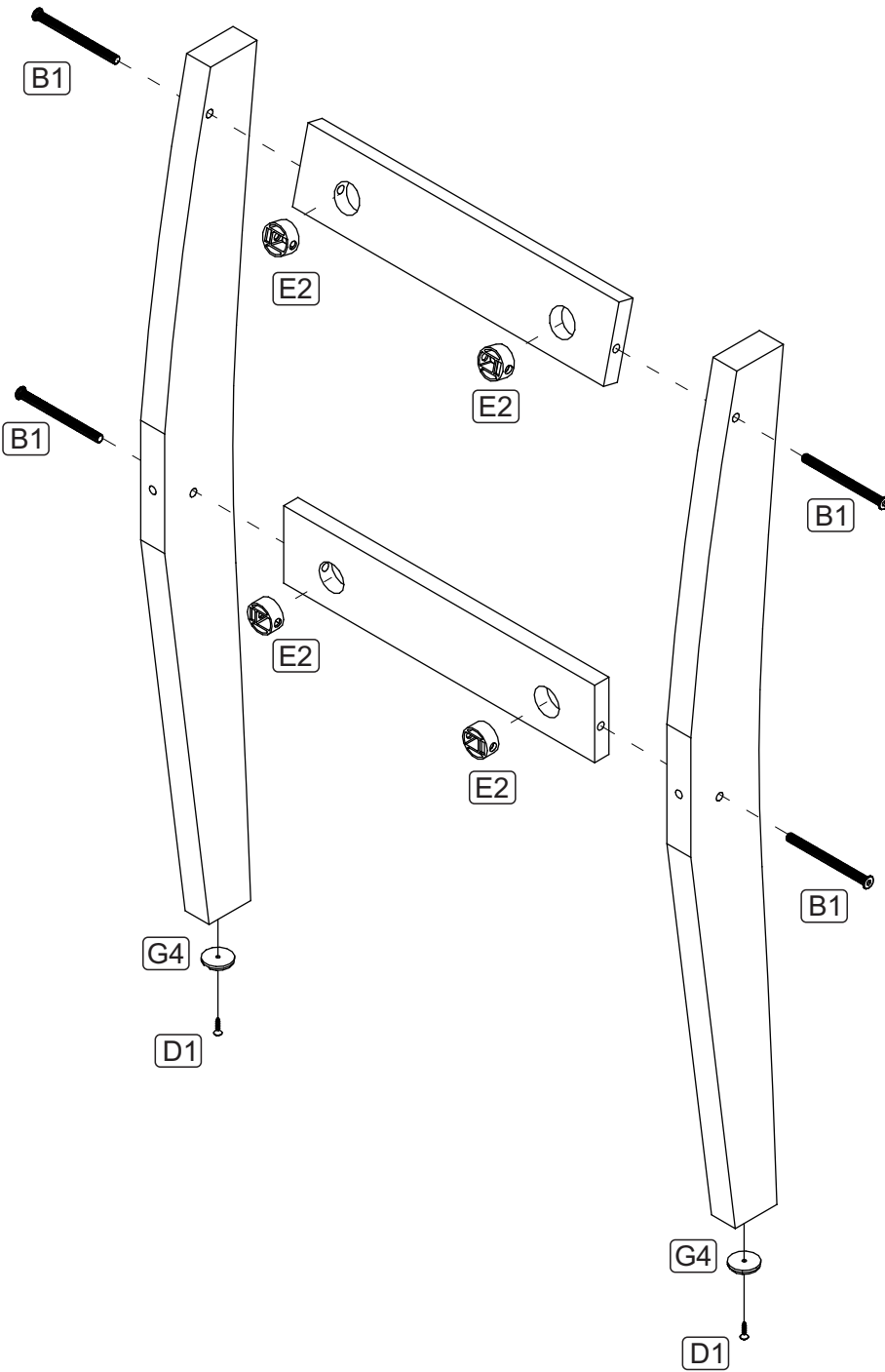
75030109 - FERRAGEM / HERRAJE



ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:

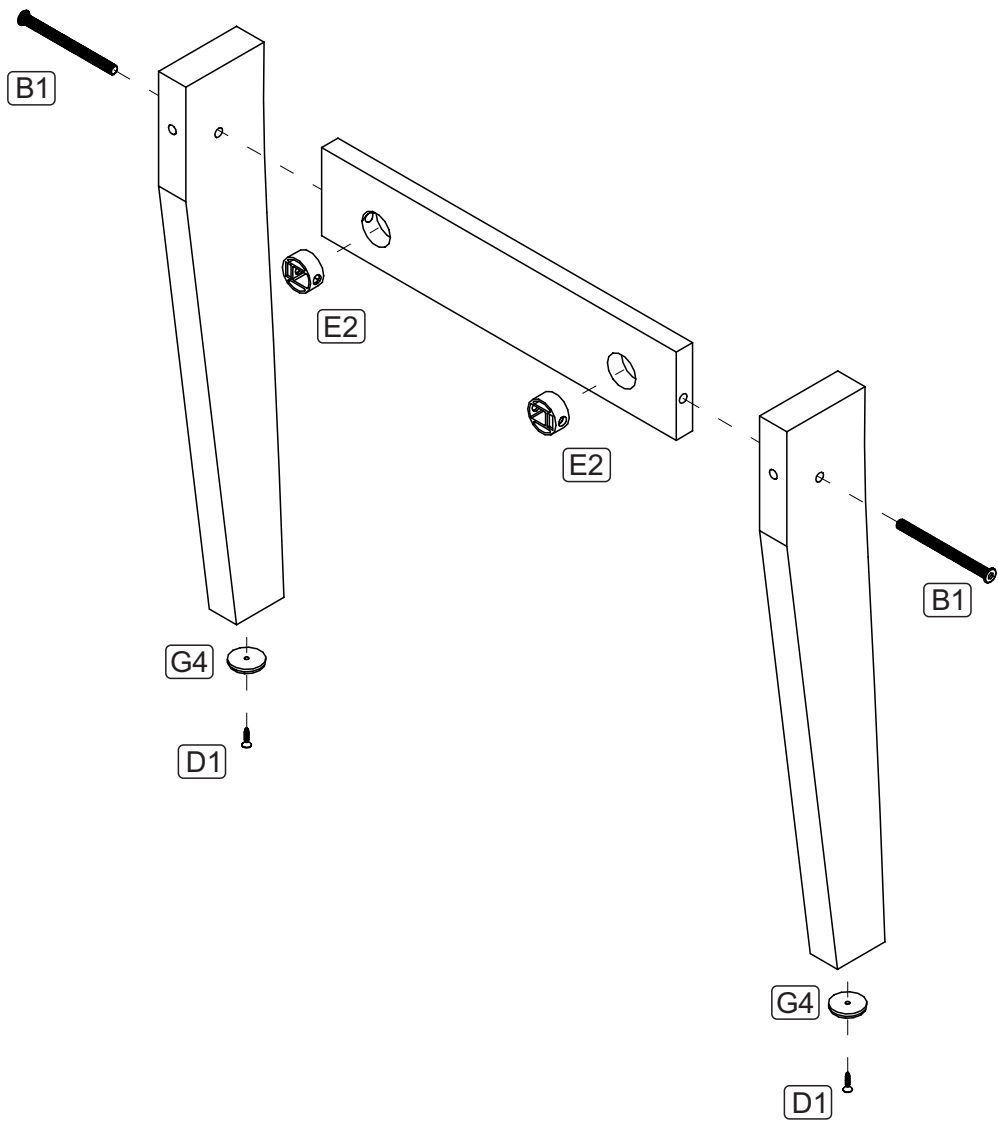


01 VISTA FRONTAL: UNIR OS PÉS MAIORES E DUAS TRAVESSAS.
VISTA FRONTAL: UNIR PIES GRANDES CON DOS TRAVIESAS.



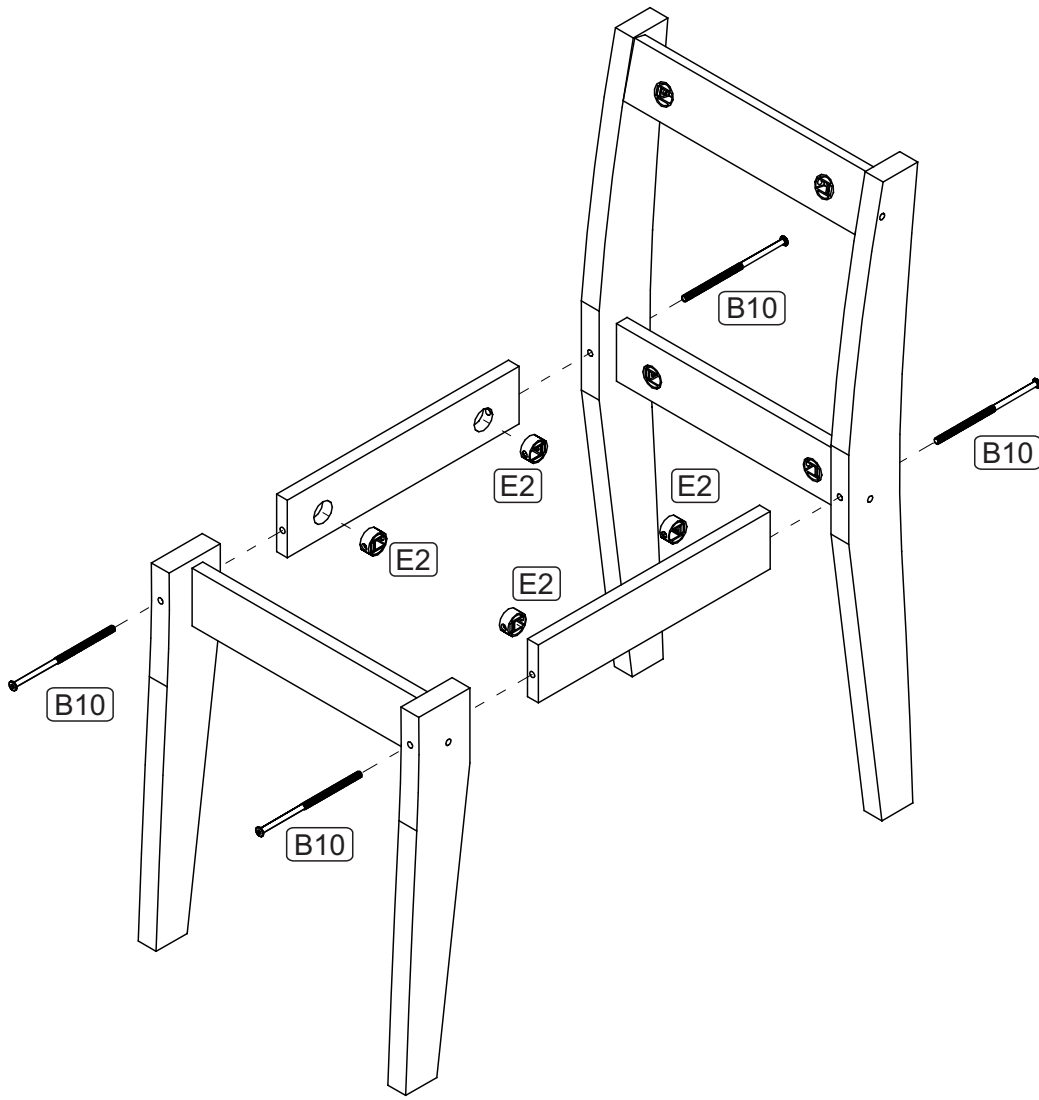
02

VISTA TRASEIRA: UNIR OS PÉS MENORES E UMA TRAVESSA.
VISTA TRASERA: UNIR PIES PEQUEÑOS Y UNA TRAVIESA.



03

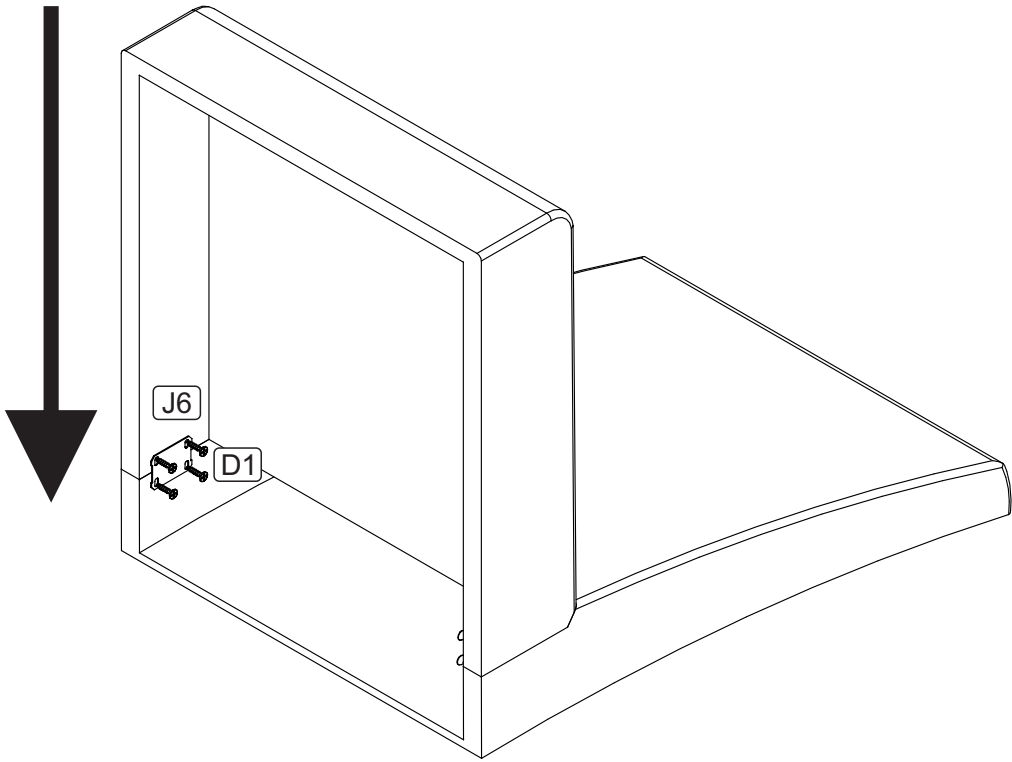
VISTA LATERAL: UNIR AS DUAS PARTES DA CADEIRA COM AS TRAVESSAS.
VISTA LATERAL: UNIR DOS PARTES DE LA SILLA CON LAS TRAVIESAS.



04

UNIR O ENCOSTO E O ASSENTO.
UNIR RESPALDAR Y ASIENTO.

PRESSIONE O ASSENTO SOBRE O ENCOSTO E FIXE COM OS PARAFUSOS.
PRENSA ASIENTO EN EL RESPALDAR Y FIJE CON TORNILLOS.



05

FIXAR O ESTOFADO NA ESTRUTURA.
FIJAR EL TAPIZADO A LA ESTRUCTURA.

